

Dataforvaltningsaftale for Volvo Group

At muliggøre effektiv brug af data er en væsentlig del af Volvos tilbud til vores Kunder. Til dette formål har Volvo forpligtet sig til at sikre, at data kan behandles på en transparent, lovlig og sikker måde. Det vil gøre os i stand til at anvende data til udvikling, levering og forbedring af vores Produkter og Tjenester og øge den værdi, vi leverer til vores Kunder.

Denne Dataforvaltningsaftale ("**DMA**") udgør en del af og er inkorporeret i enhver aftale, som omfatter en reference til denne DMA, og som vedrører Volvos levering (inklusive salg, udlejning eller leasing) af Produkter og/eller Tjenester til Kunden ("**Aftalen**").

Definitioner af udtryk, som er skrevet med stort og anvendt i denne DMA, er, medmindre de er angivet i hoveddelen af denne DMA, angivet i Bilag 1.

1. Hvad er formålet med DMA'en?

For at sikre tilpasning af den aftalte brug af data i Volvos Produkter og Tjenester, samt at facilitere begge parter overholdelse af Databeskyttelsesreglerne og Lovgivning om Dataindsamling og Deling af Data, opstiller denne DMA de vilkår og betingelser, under hvilke Volvo Group indsamler, anvender og deler Køretøjsdata, og etablerer kontraktbetingelser til at regulere Volvos Behandling af Personoplysninger på vegne af Kunden.

2. Hvad er Køretøjsdata?

2.1. Køretøjsdata betyder alle data (inklusive elektroniske kommunikationsdata og terminaludstyrsinformation) genereret i, af, eller på anden måde relateret til et Køretøj ("Køretøjsdata"). Det omfatter eksempelvis alle data, som indsamles, logføres, lagres eller overføres fra Køretøjets Informationssystemer eller andre enheder, som kører Køretøjsrelaterede Tjenester, samt data, der downloades trådløst eller via en kabelforbindelse fra et Køretøj. Køretøjsdata kan derfor omfatte data såsom data relateret til Køretøjets ydeevne, brug, service og reparation, nødhjælp, omgivelser, geografisk position og unikke identifikatorer (uanset om de er Køretøjsrelaterede eller ikke).

2.2. Køretøjsdata er hovedsageligt af en meget teknisk og Køretøjscentreret karakter. Køretøjsdata kan dog til tider anvendes til at udlede information relateret til den individuelle fører/operator af Køretøjet, såsom køremåde eller geografisk position. I så fald kan Køretøjsdataene udgøre Personoplysninger, og Volvo og Kunden skal hver især efterkomme deres respektive forpligtelser i henhold til alle gældende Databeskyttelsesregler.

2.3. Yderligere information om Behandlingen af Køretøjsdata (inklusive Personoplysninger) er angivet i de gældende Meddelelser om beskyttelse af privatlivets fred og/eller relevante Tjenestebeskrivelser (som relevant), som yderligere refereret til i Bilag 2.

3. Hvordan indsamles Køretøjsdata?

3.1. For at gøre Volvo i stand til at anvende Køretøjsdata til at udvikle, levere og forbedre Produkter og Tjenester, udstyres Køretøjer med Informationssystemer, som indsamler, lagrer og overfører Køretøjsdata. Andre enheder, som anvendes til at køre Køretøjsrelaterede tjenester (såsom computere, tablets eller mobilenheder, som kører Digitale tjenester) kan også, hvor relevant, indsamle, lagre og overføre Køretøjsdata.

3.2.

3.3. Ved at acceptere denne DMA erklærer Kunden sig indforstået med ikke at påvirke driften af Informationssystemerne på nogen måde. Kunden

anerkender, at for alle nuværende og fremtidige Køretøjer udstyret med Informationssystemer kan Volvo Group i henhold til denne DMA tilgå Informationssystemerne til enhver tid (inklusive via fjernadgang) og anvende systemernes behandlings- og lagringsmuligheder til at indsamle og lagre Køretøjsdata og overføre Køretøjsdata til Volvo Groups systemer. Uden at begrænse Kundens ret til deaktivering i henhold til Afsnit 7 skal disse rettigheder fortsat bestå efter enhver form for opsigelse eller udløb af Aftalen.

4. Hvorfor indsamles Køretøjsdata?

4.1. Volvo indsamler og anvender Køretøjsdata for at levere Produkter og/eller Tjenester til Kunden, inklusive Digitale tjenester ("**Tjenesteformål**"). Der gives yderligere information om disse formål i de gældende Meddelelser om beskyttelse af privatlivets fred og/eller relevante Tjenestebeskrivelser (som relevant).

4.2. Volvo vil også indsamle og bruge Køretøjsdataene til sine egne interne og andre rimelige forretningsformål ("**Volvo-formål**"). Dette omfatter: (i) udførelse af research og udvikling af Produkter og Tjenester med henblik på at forbedre, vedligeholde og udvikle nye Produkter og Tjenester, (ii) afhjælpning af kvalitetsproblemer, (iii) udførelse af ulykkesforskningsundersøgelser, (iv) administration af overvågning af overholdelse af garanti-, kontraktmæssige eller lovmæssige forpligtelser (såsom produktansvar), (v) markedsføring af Produkter og/eller Tjenester, (vi) udførelse af proaktiv vedligeholdelse, (vii) muliggørelse af batteriovervågning og -diagnosticering, (viii) opdatering af Informationssystemerne med ledsagende software (inklusive levering af over-the-air-opdateringer), (ix) udvikling, træning og overvågning af systemer med kunstig intelligens og maskinlæringsmodeller til Volvo-formålene, herunder, men ikke begrænset til, store sprogmodeller, forudsigende analyser og algoritmer til autonom kørsel og (x) eventuelle yderligere formål, som er nærmere beskrevet i de gældende Meddelelser om beskyttelse af privatlivets fred og/eller relevante Tjenestebeskrivelser (som relevant).

4.3. I det omfang, det er nødvendigt i henhold til denne DMA eller på anden måde påkrævet af gældende love eller regler, kan Volvo dele Køretøjsdata (inklusive Personoplysninger) inden for Volvo Group og med tredjeparter, inklusive, men ikke begrænset til, softwaretjenesteudbydere, underleverandører, Volvo-forhandlere, offentlige myndigheder og andre modtagere beskrevet i den gældende Meddelelse om beskyttelse af privatlivets fred og/eller de relevante Tjenestebeskrivelser (som relevant).

5. Hvem er ansvarlig for Personoplysningerne?

5.1. Når Personoplysninger, som indgår i Køretøjsdata, Behandles til Tjenesteformål, og medmindre andet er

angivet i Aftalen, er Kunden Dataansvarlig og ansvarlig for at sikre lovligheden af sin brug af Produkterne og/eller Tjenesterne, f.eks. om brugen af en bestemt Tjeneste er passende, proportional eller, særligt i relation til Køretøjsovervågningstjenester, tilladt i henhold til lokal arbejdsret. Enhver Volvo Group-enhed, som beskæftiger sig med denne Behandling, agerer som Databehandler, der udfører Behandling på vegne af Kunden. I forhold til denne Behandling finder Databehandlervilkårene i Bilag 2 anvendelse.

5.2. Når Personoplysninger, som indgår i Køretøjsdata, Behandles til Volvo-formål, er hver Volvo Group-enhed, som beskæftiger sig med Behandlingen, Dataansvarlig.

5.3. Hvis Kunden anvender Personoplysninger, som indgår i Køretøjsdata, til andre formål end dem, der er angivet i denne DMA, er Kunden Dataansvarlig for en sådan Behandling.

6. Hvad Kunden skal gøre

6.1. Kunden skal sikre, at enhver fører/operator eller anden person, som er bemyndiget af Kunden til at anvende Produkterne og/eller Tjenesterne, der leveres af Volvo:

- (i) gøres opmærksom på, at Personoplysninger om dem kan blive Behandlet af Volvo Group,
- (ii) hvor det kræves af gældende lov (inklusiv Databeskyttelsesregler), giver sit informerede og gyldige samtykke til Behandlingen af Personoplysninger til de formål, der er beskrevet i denne DMA, og
- (iii) henvises til eller får udleveret den gældende Meddelelse om beskyttelse af privatlivets fred.

6.2. Hvis Kunden sælger eller på anden måde overfører ejerskabet af et Køretøj med aktive Informationssystemer til en tredjepart, skal Kunden (i) skriftligt informere Volvo herom, (ii) informere tredjeparten om indsamlingen og Behandlingen af Køretøjsdata, som udføres af Volvo Group, (iii) give tredjeparten etableret i EU/EEA de prækontraktsuelle oplysninger, der findes på <https://www.volvotrucks.com/data-act>, og (iv) informere om, at en sådan indsamling og Behandling er betinget af Køretøjssejerens accept af vilkårene i henhold til denne DMA.

7. Deaktivering af dataindsamling

7.1. Kunden kan anmode om deaktivering af Informationssystemerne, under iagttagelse af procedurer, som er fastlagt i den relevante Aftale eller relaterede instrukser.

7.2. Kunden anerkender og accepterer, at deaktivering muligvis ikke er tilladt: (i) i henhold til Aftaler relateret til leje, leasing, finansiering eller forsikring af et Køretøj, eller (ii) for Informationssystemer, som anvendes til udførelse af service, reparation og/eller vedligeholdelse af Køretøjer. Ydermere er Kunden opmærksom på, at deaktivering af Informationssystemerne kan påvirke eventuelle parter evne til at Behandle data og Volvos evne til at levere Produkter og/eller Tjenester. Kunden anerkender og accepterer følgende, at: (i) Volvo muligvis ikke i alle tilfælde er forpligtet til at deaktivere Informationssystemerne; og (ii) Volvo ikke er ansvarlig for eventuelle konsekvenser, der opstår af en sådan deaktivering, inklusive enhver indvirkning på anvendeligheden af vilkår i eventuelle garantier.

8. Ansvarsbegrænsninger

8.1. Hverken Volvo eller Kunden hæfter over for hinanden for tab eller skader af nogen art, medmindre sådanne tab eller skader forårsages af den anden parts overtrædelse af sine forpligtelser i henhold til denne DMA eller gældende lov. Ingen af parterne hæfter over for den anden for drifts- eller indtjeningstab, tab af forretning eller tab eller unøjagtighed af data eller for nogen indirekte, hændelig eller særlig skade, pønalerstatning eller erstatning for følgeskader.

8.2. Volvo er ikke ansvarlig for (i) tab eller skader af nogen art forårsaget af svigt eller nedetid for de offentlige kommunikationssystemer, som leveringen af Produkterne og/eller Tjenesterne (inklusive Digitale tjenester) måtte være afhængig af, eller (ii) tab eller skader af nogen art, der påløber på varer eller andre ejendele, som transporteres, lagres, flyttes eller arbejdes på af et Køretøj.

9. Diverse

9.1. Volvo kan når som helst opdatere denne DMA. Nye udgaver af denne DMA vil blive offentliggjort på Volvos websteder og/eller andre kundegrænseflader, såsom Volvo Connect. Kundens fortsatte brug af Produkter og/eller Tjenester efter tredive (30) dage fra den dato, hvor den nye udgave af denne DMA er udgivet, skal anses for at være Kundens accept af ændringerne. Kunden har ret til at anmode om deaktivering i overensstemmelse med Bestemmelse 7.

9.2. I tilfælde af, at Aftalen og denne DMA indeholder uoverensstemmende eller modstridende bestemmelser, har denne DMA forrang.

Bilag 1 - Definitioner

I denne DMA defineres de efterfølgende ord, som er skrevet med stort, på følgende måde:

Aftale	betyder aftalen, i henhold til hvilken Volvo leverer Produkter og/eller Tjenester til Kunden, inklusive sådan levering gennem salg, udlejning eller leasing.
Kunde	betyder den fysiske eller juridiske person, som har indgået en Aftale.
Lovgivning om Dataindsamling og Deling af Data	betyder enhver gældende lovgivning om dataindsamling og/eller deling, herunder love, direktiver eller forordninger (og eventuelle ændringer eller efterfølgere hertil), som Volvo eller Kunden er underlagt i forhold til Produkterne og/eller Tjenesterne (herunder Forordning (EU) 2023/2854 om harmoniserede regler for fair adgang til og anvendelse af data, som kan blive ændret eller erstattet).
Digitale tjenester	betyder datadrevne Tjenester, som stilles til rådighed af Volvo for Kunden, hvad enten de bestilles separat eller sammen med Produkter og/eller Tjenester, som yderligere defineret i de(n) relevante Tjenestebeskrivelse(r).
Informationssystemer	betyder de systemer og følere, som installeres i eller monteres på Køretøjer, som indsamler, lagrer og overfører Køretøjsdata, samt Volvo Groups IT-infrastruktur.
Databeskyttelsesregler	betyder alle gældende databeskyttelses- og/eller privatlivsrelaterede love, statutter, direktiver eller forordninger (og eventuelle ændringer eller efterfølgere dertil), som Volvo eller Kunden er underlagt med hensyn til Produkterne og/eller Tjenesterne (inklusive EU's generelle forordning om databeskyttelse 2016/679 (" GDPR "), som disse bliver ændret eller erstattet).
Meddelelse(r) om beskyttelse af privatlivets fred	betyder de(n) Meddelelse(r) om beskyttelse af privatlivets fred, som gælder for Produktet og/eller Tjenesterne, inklusive Digitale tjenester. Medmindre der henvises til andet i Aftalen, omfatter de(n) gældende Meddelelse(r) om beskyttelse af privatlivets fred Volvo Groups Meddelelse om beskyttelse af privatlivets fred for Kunderepræsentanter og Meddelelse om beskyttelse af privatlivets fred for operatører og førere , som disse bliver ændret fra tid til anden.
Produkter og/eller Tjenester	betyder ethvert produkt eller enhver tjeneste, som fremstilles, forhandles, leveres eller markedsføres af en Volvo Group-enhed, inklusive Køretøjer og Digitale tjenester.
Tjenestebeskrivelse	betyder beskrivelsen, som relevant fra tid til anden, af omfanget og indholdet af en Tjeneste.
Køretøj	betyder ethvert produkt, der fremstilles, forhandles, leveres eller markedsføres af en Volvo Group-enhed, som inkorporerer Informationssystemer.
Volvo	betyder Volvo Truck Corporation
Volvo Group	betyder og omfatter individuelt og/eller samlet afhængigt af konteksten: (i) Volvo, (ii) AB Volvo (publ), (iii) ethvert selskab, hvor AB Volvo (publ) ejer, direkte eller indirekte, mere end 50% af aktiekapitalen og/eller kontrollerer, direkte eller indirekte, mere end 50% af stemmerne og (iv) ethvert joint venture mellem Volvo Group og en tredjepart.
Dataansvarlig, Registreret, Personoplysninger, Brud på persondatasikkerheden, Behandling og Databehandler	Har hver især den respektive betydning, som er tildelt dem i artikel 4, GDPR.

Bilag 2 - Databehandlervilkår

Disse Databehandlervilkår udgør en skriftlig databehandlingsaftale i henhold til gældende Databeskyttelsesregler og gælder for Behandling af Personoplysninger udført af Volvo på vegne af Kunden. Disse Databehandlervilkår gælder ikke for nogen form for Behandling, som udføres af Volvo som Databehandler.

1. Behandlingsinstrukser

- 1.1. Kunden instruerer hermed Volvo til at Behandle Personoplysningerne i det omfang, det er nødvendigt for opfyldelse af Aftalen og opfyldelse af de formål, som er anført i de(n) relevante Tjenestebeskrivelse(r), der yderligere beskriver genstanden, karakteren, varigheden og kategorierne af Personoplysninger og Registrerede.
- 1.2. Medmindre andet aftales skriftligt, skal disse Databehandlervilkår udgøre alle Kundens dokumenterede instrukser til Volvo. Hvis Volvo, efter eget skøn, fastslår, at en Kundeinstruks ville overtræde gældende Databeskyttelsesregler eller andre gældende databeskyttelsesbestemmelser, er Volvo ikke forpligtet til at efterkomme en sådan instruks og skal underrette Kunden herom.
- 1.3. Uanset eventuelle Kundeinstrukser om det modsatte kan Volvo stadig Behandle Personoplysninger i det omfang, det er nødvendigt ifølge gældende lov, som Volvo er underlagt. Medmindre det er forbudt ved relevant gældende lov, skal Volvo informere Kunden om en sådan retlig forpligtelse.
- 1.4. Meddelelser til den anden part i henhold til disse Databehandlervilkår skal anses for gyldige, så længe de leveres til Kundens eller Volvos forretningsmæssige, tekniske eller administrative kontakter på en hvilken som helst måde, inklusive via e-mail.

2. Kundens forpligtelser

- 2.1. Kunden er ansvarlig for at:
 - (i) overholde sine forpligtelser i henhold til alle gældende Databeskyttelsesregler, herunder at sikre, at dennes instrukser overholder gældende lov, inklusive Databeskyttelsesregler,
 - (ii) fastlægge retsgrundlaget for Behandling af Personoplysninger og indhente alle lovkrævede licenser, tilladelser, godkendelser og/eller samtykker fra Registrerede, samt levere alle lovkrævede meddelelser til Registrerede for at Kunden og Volvo kan Behandle sådanne Personoplysninger i overensstemmelse med Databeskyttelsesregler og tredjepartsrettigheder,
 - (iii) sikre lovligheden af eventuelle Personoplysninger, som angives til Volvo, inklusive at sikre, at sådanne data ikke krænker nogen tredjepartsrettigheder eller på anden vis overtræder gældende lov,
 - (iv) som relevant, meddele Behandlingen til, og besvare forespørgsler fra, kompetente myndigheder eller databeskyttelsestilsynsførende,
 - (v) besvare forespørgsler fra Registrerede og fastlægge, om nogen Registrerede har ret til at udøve de registreredes rettigheder og instruere Volvo om, i hvilket omfang de har brug for bistand,
 - (vi) på Volvos anmodning, udpege et enkelt kontaktpunkt med ansvar for at modtage og besvare forespørgsler om Registreredes rettigheder, som modtages af Volvo, og

informere Volvo om Kundens påtænkte svar, og, på Volvos anmodning, bemyndige Volvo til at efterkomme en sådan anmodning på vegne af Kunden,

- (vii) sikre, at alle kontaktoplysninger, som anvendes af Volvo til meddelelser og/eller kommunikation i henhold til disse Databehandlervilkår, altid er korrekte, og
- (viii) i tilfælde af, at Kunden har til hensigt at udsende en meddelelse om et Brud på persondatasikkerheden til en tilsynsmyndighed, og medmindre det forbydes af gældende lov, informere Volvo om en sådan meddelelse og forpligte sig til ikke at henvise til noget medlem af Volvo Group eller Volvo Groups Produkter eller Tjenester i en sådan meddelelse uden Volvos godkendelse vedrørende udformningen og indholdet af henvisningen.

3. Volvos forpligtelser

- 3.1. Volvo er ansvarlig for at:
 - (i) sikre tilstrækkelig datasikkerhed ved hjælp af passende tekniske og organisatoriske foranstaltninger i overensstemmelse med kravene i gældende Databeskyttelsesregler og som ændret, tilpasset og opdateret af Volvo fra tid til anden,
 - (ii) yde rimelig bistand, som Kunden med rimelighed kan anmode om med hensyn til eventuelle vurderinger af effekten af databeskyttelse samt forudgående konsultationer med relevante tilsynsmyndigheder, som Kunden med rimelighed anser for at være påkrævet i henhold til gældende Databeskyttelsesregler (inklusive artikel 35 eller 36 i GDPR),
 - (iii) informere Kunden uden unødigt forsinkelse om eventuelle anmodninger fra Registrerede, som udøver deres rettigheder i henhold til Databeskyttelsesreglerne, og ikke besvare sådanne anmodninger, medmindre Kunden instruerer dem til at gøre dette,
 - (iv) yde rimelig og rettidig bistand til Kunden for at gøre Kunden i stand til at besvare en eventuel forespørgsel fra en Registreret med henblik på udøvelse af dennes rettigheder i henhold til Databeskyttelsesreglerne og enhver anden korrespondance, forespørgsel eller klage, som modtages fra en Registreret,
 - (v) informere Kunden uden unødigt forsinkelse efter at være blevet bekendt med et Brud på persondatasikkerheden, levere en sådan meddelelse til Kundens forretningsmæssige, tekniske eller administrative kontakter på en hvilken som helst måde, Volvo vælger, inklusive via e-mail, og inkludere enkeltheder om Bruddet på persondatasikkerheden, som er kendte eller tilgængelige for Volvo på det pågældende tidspunkt (med forbehold for senere opdateringer), de tiltag som er gennemført eller vil blive gennemført for at imødegå det, og et kontaktpunkt hos Volvo,
 - (vi) samarbejde og tage de rimelige kommercielle skridt, som Kunden har instrueret om, for at hjælpe med efterforskning, afbødning og afhjælpning af ethvert Brud på persondatasikkerheden, herunder med hensyn til

meddelelse til en relevant Tilsynsmyndighed eller Registrerede.

- (vii) sikre, at kun autoriserede personer tilgår Personoplysningerne, og at sådanne personer er underlagt passende fortrolighedsforpligtelser,
- (viii) ikke videregive eller på anden måde afsløre Personoplysninger til en Registreret eller tredjepart, medmindre andet er angivet i Aftalen eller påkrævet ved lov eller en afgørelse fra en domstol eller en offentlig myndighed, og
- (ix) i det omfang loven tillader det, informere Kunden, hvis de bliver bekendt med en meddelelse, forespørgsel eller undersøgelse fra en tilsynsmyndighed, som specifikt vedrører Behandlingen af Personoplysninger i henhold til Aftalen, og også henvise en sådan tilsynsmyndighed til Kunden.

3.2. En eventuel meddelelse om eller et eventuelt svar på et Brud på persondatasikkerheden, som fremsættes af Volvo, skal ikke tolkes som en indrømmelse fra Volvos side af nogen fejl eller noget ansvar med hensyn til Bruddet på persondatasikkerheden.

3.3. Hvad angår deres forpligtelser i henhold til Afsnit 3.1 (ii), (iv) og (vi) forbeholder Volvo sig retten til at opkræve Kunden et rimeligt gebyr for en sådan bistand under hensyntagen til de administrative omkostninger ved at give oplysninger eller kommunikation eller træffe den foranstaltning, Kunden anmoder om.

4. Brug af Underbehandlere

4.1. Kunden giver Volvo en generel godkendelse til at indgå aftale med tredjeparter (inklusive andre selskaber i Volvo Group) om at Behandle Personoplysninger. ("Underbehandlere").

4.2. For alle deres Underbehandlere er Volvo ansvarlig for at pålægge, gennem en kontrakt, databeskyttelsesforpligtelser svarende til dem, der er fastsat i disse Databehandlervilkår. Volvo er fortsat ansvarlig for alle Underbehandlers forpligtelser, handlinger og undladelser i samme omfang, som hvis de blev udført eller ikke udført af Volvo selv.

4.3. Information om de Underbehandlere, der anvendes af Volvo, som tillader Kunden at gøre indsigelse mod ændringer af Underbehandlere, er indeholdt i de(n) relevante Tjenestebeskrivelse(r). Volvo skal på Kundens anmodning oplyse, hvor Databehandlingen finder sted.

5. Tværnational overførsel

5.1. Kunden giver Volvo en generel godkendelse til at overføre (inklusive sende eller på anden vis gøre tilgængelig) Personoplysninger til modtagere i et andet land i det omfang, det er nødvendigt for at udføre Behandlingen.

5.2. I tilfælde, hvor Volvos Behandling i henhold til disse Databehandlervilkår kræver en overførsel af Personoplysninger til et land uden for Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde ("EØS"), og et sådant land ikke er omfattet af en beslutning om et tilstrækkeligt beskyttelsesniveau fra Europa-Kommissionen i henhold til

artikel 45 i GDPR, finder EU-Kommissionens standardkontraktbestemmelser for overførsel af personoplysninger til tredjelande (som vedføjet til EU-Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2021/914) ("SCC'er") hermed anvendelse og skal inkorporeres i disse Databehandlervilkår under henvisning til deres [officielle udgivelsesside](#) på EU-Kommissionens websted.

5.3. Som relevant i henhold til disse Databehandlervilkår skal SCC'erne anvende den version, der imødekommer overførsler fra Databehandler til Dataansvarlig (Modul 4) med følgende justeringer: (i) Bestemmelse 7 (dockingklausul) finder ikke anvendelse, (ii) Bestemmelse 17 (anvendelig ret) skal være loven i Sverige, (iii) Bestemmelse 18 (værneting og kompetence) skal udpege de svenske domstole, (iv) Bilag I.A (liste over parter) skal, medmindre andet udtrykkeligt er foreskrevet i eventuelle Meddelelser om beskyttelse af privatlivets fred og/eller relevante Tjenestebeskrivelser (som relevant), være Aftaleparterne, hvor Volvo er Dataeksportør, og Kunden er Dataimportør, og (v) Bilag I.B (beskrivelse af overførsel) skal følge de specifikationer, som er angivet i de gældende Meddelelser om beskyttelse af privatlivets fred og/eller Tjenestebeskrivelse(r).

5.4. Hvis SCC'erne kendes ugyldige af en statslig enhed med jurisdiktion over overførte Personoplysninger, eller hvis en sådan statslig enhed (f.eks. EU-Domstolen) pålægger yderligere regler og/eller begrænsninger vedrørende brugen af SCC'er, er parterne enige om at arbejde i god tro for at finde et alternativ og/eller en tilpasset tilgang med hensyn til sådanne overførte Personoplysninger, som overholder de gældende love.

5.5. Hvis og i det omfang en anden juridisk enhed end Kunden er Dataansvarlig for alle eller dele af de Personoplysninger, som Behandles af Volvo på vegne af Kunden i henhold til denne Aftale, bekræfter Kunden at have den nødvendige bemyndigelse og det nødvendige mandat til at indgå disse Databehandlervilkår på vegne af en sådan juridisk enhed.

6. Påvisning af overholdelse og revisionsrettigheder

6.1. Volvo skal, efter rimelig forudgående skriftlig anmodning fra Kunden (en sådan anmodning må ikke fremsættes mere end én gang pr. kalenderår) og i henhold til Afsnit 6.2, give Kunden sådanne oplysninger, som det med rimelighed anses for nødvendigt for at påvise Volvos overholdelse af deres forpligtelser i henhold til disse Databehandlervilkår og gældende Databeskyttelsesregler for så vidt angår Databehandlere.

6.2. Kunden kan udføre en revision for at vurdere Volvos overholdelse i henhold til disse Databehandlervilkår og gældende Databeskyttelsesregler for så vidt angår Databehandlere. Revisionen kan udføres af en uafhængig tredjepartsrevisor, forudsat at en sådan revisor ikke er en konkurrent til Volvo og er bundet af en fortrolighedsforpligtelse, der er accepteret af Volvo. Enhver revision er betinget af mindst tredive (30) dages forudgående skriftligt varsel fra Kunden og kan højst finde sted én gang pr. kalenderår eller hvis Kunden med rimelighed mener, at der er tydeligt tegn på en krænkelse

af disse Databehandlervilkår.

- 6.3. Revisionen skal finde sted i løbet af Volvos normale arbejdstid, være begrænset i omfang, måde og varighed til det, der med rimelighed er nødvendigt for at opfylde formålet, og må ikke forstyrre Volvos aktiviteter unødigt, og skal udføres i overensstemmelse med Volvos sikkerhedspolitikker.
- 6.4. Kunden udleverer en kopi af eventuelle resulterende revisionsberetninger til Volvo, medmindre det er forbudt ved gældende lov. Revisionsberetningerne udgør fortrolige oplysninger for begge parter og må ikke videregives til tredjeparter, medmindre det er påkrævet ved gældende lov.
- 6.5. Omkostningerne ved enhver udført revision (inklusive den tid, som Volvos medarbejdere og professionelle rådgivere er optaget) betales af Kunden.

7. Sletning af Personoplysninger

- 7.1. Når Aftalen udløber, sletter eller tilbageleverer Volvo alle Personoplysninger, som er blevet Behandlet på Kundens vegne i overensstemmelse med Kundens instrukser, og sikrer, at ingen sådanne Personoplysninger forbliver hos Volvo eller nogen Underbehandler, bortset fra at Volvo kan opbevare Personoplysninger: (a) som nødvendigt for at overholde en eventuel forpligtelse, der pålægges Volvo eller en Underbehandler af gældende lov og (b) i det omfang og så længe sådanne Personoplysninger lagres i Volvos katastrofeberedskabs- og/eller backsystemer, i hvilket fald Personoplysningerne vil blive slettet i overensstemmelse med Volvos opbevaringspolitik.

8. Skadesløsholdelse

- 8.1. Hvis og i det omfang Volvo holdes ansvarlig af en tredjepart for ulovlig Behandling, og et sådant ansvar ikke er opstået som følge af Volvos manglende opfyldelse af deres forpligtelser i henhold til disse Databehandlervilkår, skal Kunden holde Volvo skadesløse. Volvos manglende udførelse af en instruks fra Kunden i henhold til Afsnit 1.2 skal ikke tolkes som Volvos manglende opfyldelse af deres forpligtelser i henhold til disse Databehandlervilkår.